



AVAMERE

ਗੈਰ-ਪੱਖਪਾਤ ਅਤੇ ਅਨੁਵਾਦ ਸੇਵਾਵਾਂ ਸੰਬੰਧੀ ਨੋਟਿਸ

ਪੱਖਪਾਤ ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਹੈ

Avamere Skilled Advisors, LLC ਅਤੇ Avamere Skilled Advisors, LLC ("AVAMERE") ਕੰਪਨੀਆਂ ਲਾਗੂ ਸੰਘੀ ਨਾਗਰਿਕ ਅਧਿਕਾਰ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਦੀ ਅਨੁਪਾਲਣਾ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ, ਜਿਹਨਾਂ ਵਿੱਚ **ਅਫੋਰਡੇਬਲ ਕੇਅਰ ਐਕਟ (Affordable Care Act, ACA) ਦੀ ਧਾਰਾ 1557** ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ, ਜੋ ਨਸਲ, ਰੰਗ, ਕੌਮੀ ਮੂਲ, ਉਮਰ, ਵਿਕਲਾਂਗਤਾ, ਲਿੰਗ, ਲਿੰਗ ਪਛਾਣ, ਸੈਕਸ ਸਟੀਰੀਓਟਾਈਪਿੰਗ (45 CFR § 92.101(a)(2) ਵਿੱਚ ਵਰਣਿਤ ਲਿੰਗ ਪੱਖਪਾਤ ਦੇ ਦਾਇਰੇ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ) ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਪੱਖਪਾਤ ਨੂੰ ਪ੍ਰਤੀਬੰਧਿਤ ਕਰਦੀ ਹੈ। **AVAMERE** ਇੱਕ ਸਮਾਵੇਸ਼ੀ ਵਾਤਾਵਰਣ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਅਤੇ ਇਹਨਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਾਰਕ ਦੀ ਪਰਵਾਹ ਕੀਤੇ ਬਿਨਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨਾਲ ਬਰਾਬਰ ਵਿਵਹਾਰ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਦੀ ਹੈ।

AVAMERE:

- ਅਪਾਹਜ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ਾਲੀ ਢੰਗ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰਨ ਲਈ ਮੁਫਤ ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ:
 - » ਯੋਗ ਸੈਨਤ ਭਾਸ਼ਾ ਦੇ ਦੁਭਾਸ਼ੀਏ
 - » ਹੋਰ ਫਾਰਮੈਟਾਂ ਵਿੱਚ ਲਿਖਤੀ ਜਾਣਕਾਰੀ (ਵੱਡਾ ਪ੍ਰਿੰਟ, ਆਡੀਓ, ਪਹੁੰਚਯੋਗ ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਫਾਰਮੈਟ, ਹੋਰ ਫਾਰਮੈਟ)
- ਉਹਨਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਮੁਫਤ ਭਾਸ਼ਾ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮੁੱਖ ਭਾਸ਼ਾ ਅੰਗ੍ਰੇਜ਼ੀ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ:
 - » ਯੋਗ ਦੁਭਾਸ਼ੀਏ
 - » ਹੋਰ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਲਿਖੀ ਜਾਣਕਾਰੀ

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਹਨਾਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ, ਤਾਂ ਆਪਣੇ ਸਥਾਨਕ **AVAMERE** ਸਹੂਲਤ ਸਮਾਜਿਕ ਸੇਵਾਵਾਂ ਜਾਂ ਦਾਖਲਾ ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ ਜਿੱਥੇ ਤੁਸੀਂ ਜਾਂ ਤੁਹਾਡਾ ਪਿਆਰਾ ਪਰਿਵਾਰਕ ਮੈਂਬਰ ਰਹਿ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਦਾਇਰ ਕਰਨਾ

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ **AVAMERE** ਇਹਨਾਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਅਸਫਲ ਰਿਹਾ ਹੈ ਜਾਂ ਨਸਲ, ਰੰਗ, ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਮੂਲ, ਉਮਰ, ਅਪੰਗਤਾ, ਲਿੰਗ, ਲਿੰਗ ਪਛਾਣ, ਜਾਂ ਲਿੰਗ ਰੂੜੀਵਾਦ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਪੱਖਪਾਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਸਹੂਲਤ ਦੇ ਸਥਾਨਕ § 1557 ਕੋਆਰਡੀਨੇਟਰ ਕੋਲ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਦਰਜ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜਾਂ **AVAMERE** SPEAK-UP HOTLINE (ਸਪੀਕ-ਅੱਪ ਹੋਟਲਾਈਨ) ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

AVAMERE SPEAK-UP HOTLINE

ਟੈਲ-ਫ੍ਰੀ: 1-800-568-1287

ਔਨਲਾਈਨ: <https://www.avamere.com/speak-up-hotline>

ਸਾਰੀਆਂ ਕਾਲਾਂ ਅਗਿਆਤ ਹੋ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਸਾਰੇ ਕਾਲ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਬਦਲੇ ਤੋਂ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਹਨ।

ਸ਼ਿਕਾਇਤਾਂ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਤੌਰ 'ਤੇ, ਡਾਕ, ਫੈਕਸ, ਜਾਂ ਈਮੇਲ ਰਾਹੀਂ ਦਾਇਰ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ। ਸਾਡੀ ਪੂਰੀ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਦੀ ਇੱਕ ਕਾਪੀ ਬੇਨਤੀ ਕਰਨ 'ਤੇ ਉਪਲਬਧ ਹੈ।

ਤੁਸੀਂ ਅਮਰੀਕੀ ਸਿਹਤ ਅਤੇ ਮਨੁੱਖੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵਿਭਾਗ ਅਮਰੀਕੀ ਸਿਹਤ ਅਤੇ ਮਨੁੱਖੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵਿਭਾਗ (U.S. Department of Health and Human Services), ਸਿਵਲ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਲਈ ਦਫ਼ਤਰ (Office for Civil Rights), ਕੋਲ ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸਿਵਲ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਲਈ ਦਫ਼ਤਰ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਪੋਰਟਲ ਰਾਹੀਂ ਜਾਂ ਡਾਕ ਜਾਂ ਫੋਨ ਰਾਹੀਂ ਵੀ ਨਾਗਰਿਕ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਦੀ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਦਰਜ ਕਰਵਾ ਸਕਦੇ ਹੋ:

ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਤੌਰ 'ਤੇ: <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/smartscreen/main.jsf>

ਡਾਕ ਰਾਹੀਂ:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, S.W. – 509F
Washington, D.C. 20201